

6 Technische Daten

Anzeige	4zeilige LCD-Punkt-Matrix-Anzeige, Ziffernhöhe 12 mm
Tastatur	Folientastatur, mit taktiler Rückmeldung, 18 mm Tastenabstand, Symbolbeschriftung
Schnittstellen	siehe Schnittstellenbeschreibung ID5sx
Taravorgabe	Per Tastendruck, bis Höchstlast, subtraktiv Bei Einbereichswaagen über den gesamten Wägebereich, subtraktiv. Bei Mehrbereichswaagen abhängig von nationalen Eichvorschriften. 25 Tarafestwertspeicher.
DeltaTrac	Zur Anzeige dynamischer Meßwerte in analoger Form, mit optischen Marken für Sollwert und Plus/Minus-Toleranzen. 25 DeltaTrac-Festwertspeicher.
Bruttoumschaltung	Anzeige des Bruttogewichts auf Tastendruck. Automatisch und manuell.
Einheitenumschaltung	Per Tastendruck umschaltbar auf folgende Gewichtseinheiten: kg, g, lb, oz, ozt, dwt.
Tierwägung	Wählbare Zykluszeit, 3 Stufen.
Stillstandskontrolle	Einstellbar in 4 Stufen, mit Bewegungsindikator.
Wägeprozeßadapter	Paßt die Waage dem Wägegut an. Wählbar in 3 Stufen.
Vibrationsadapter	Zur Anpassung an Umgebungsbedingungen. Wählbar in 3 Stufen.
Testtaste	Zur Anzeige des Identcodes und zur automatischen Überprüfung der Meßgenauigkeit (Autokalibrierung).
Datum/Uhrzeit	Quarzgesteuert, 12- oder 24-Stunden-Anzeige, automatische Kalenderfunktion, netzausfallsicher.
Datenpufferung	Netzausfallsichere Speicherung für Tara-Festwertspeicher, DeltaTrac-Festwertspeicher, Datum und Uhrzeit.
Gehäuse	rostfreies Edelstahlgehäuse
Schutzart	Tischversion ID5sx IP65
Verdrahtung/Datenleitung	Einbauversion ID5sx-E Frontplatte IP65, Rückseite IP20 Kabel für eigensichere Stromkreise, paarverseilt, nach Landesvorschrift
Speisung	über Netzgerät GD13x
Leistungsaufnahme	$U_0 = 8 \text{ V DC}$, $I_k = 136 \text{ mA}$, $P_{\max} = 0,54 \text{ W}$
Zul. Betriebstemperatur	$-20 \text{ °C} \dots +40 \text{ °C}$
Gewicht	Tischversion ID5sx 3,6 kg
Abmessungen	Einbauversion ID5sx-E 3,8 kg siehe Errichtungsanleitung MMRx – ID5sx

3 Bedienung

Dokumentation

Mit dem Wägeterminal ID5sx erhalten Sie folgende Unterlagen:

- Bedienungsanleitung ID5sx
- Bedienungsanleitung ID5
- Kurzbedienungsanleitung ID5
- Konformitätsbescheinigung
- Errichtungsanleitung MMRx – ID5sx
- Bedienungsanleitung Pac-Applikation (nur bei ID5sx mit Pac-Software)
- Kurzbedienungsanleitung Pac-Applikation (nicht bei allen Pac-Applikationen vorhanden)
- Schnittstellenbeschreibung ID5sx
- Bedienungsanleitung Option 089

Die Bedienung am explosionsgeschützten Wägeterminal ID5sx erfolgt gleich wie beim Wägeterminal ID5.

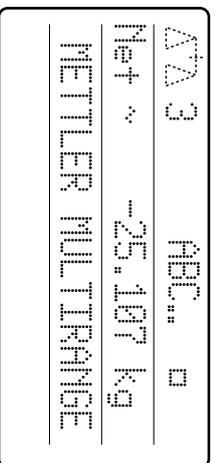
Die Bedienungsanleitung ID5sx enthält alle Informationen für das explosionsgeschützte Wägeterminal ID5sx, die von der Bedienungsanleitung ID5 (702817) abweichen.

Die Wägeterminals ID5sx und ID5

Die beiden Wägeterminals unterscheiden sich in den folgenden Punkten:

	ID5sx	ID5
Anzeige	4 Zeilen, LCD	2 Zeilen, 7-Segment-Anzeige
Kontrasteinstellung	ja	nein
DeltaTrac	Darstellung in Zeile 3 und 4	Darstellung in der Zweitanzzeige
Netzschalter am Terminal	nein	ja
Stromversorgung	über Netzgerät GD13x	Netzkabel
Wägebrückenanschluß	über Netzgerät GD13x	steckbar
Mehrwaagenanschluß	Standarddraustrüstung	Multipler GD31 nachrüstbar
Pac	werkseitig eingebaut	nachrüstbar
Schnittstellenanschlüsse	Standarddraustrüstung	nachrüstbar
Druckerschluß	über Interface GD15x	Drucker GD46 nachrüstbar
Adaptmode	nein	ja
Inbetriebnahme	nur nach Errichtungsanleitung	wie in BA beschrieben

4 Anzeige



Das Wägeterminal ID5sx hat ein 4zeiliges LC-Display.

1. Zeile Symbole
2. Zeile Gewichtswert mit Eigenschaften
3. Zeile Systemmeldungen und Eingaben
4. Zeile Reserviert für Pac-Anwendungen

Bedeutung der Symbole in der 1. Zeile

ΔΔ Waage Nr. 1, 2, 3

* Displaybefehl aktiv

A B C . . Alphanumerische Eingabe aktiv

Kennzeichnung der 2. Gewichtseinheit

Kennzeichnung des Gewichtswerts

Net Nettowert

~ Bewegungsmarkierung

- Vorzeichen

1 2 . 3 4 5 Gewichtswert, max. 9 Stellen inkl. Dezimalpunkt und Vorzeichen

Z Stellenmarkierung bei Waagen, die nach OIML Klasse II mit e = 10 d geeicht sind

kg Gewichtseinheit, mögliche Einheiten sind: kg, lb, oz, ozt, dw, g

UUUUU Unterlastanzeige

TTTTT Überlastanzeige

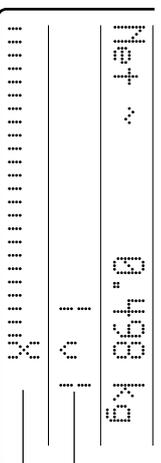
----- kein Gewichtswert vorhanden

Bedeutung der Symbole in der 3. Zeile

■ Cursor, erscheint bei Benutzereingaben

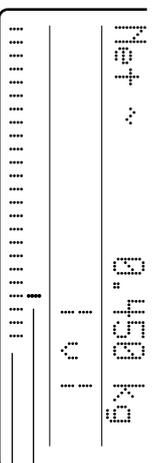
METTLER DeltaTrac

Beim ID5sx wird der DeltaTrac wie folgt dargestellt:



Toleranzmarken

Sollgewicht erreicht

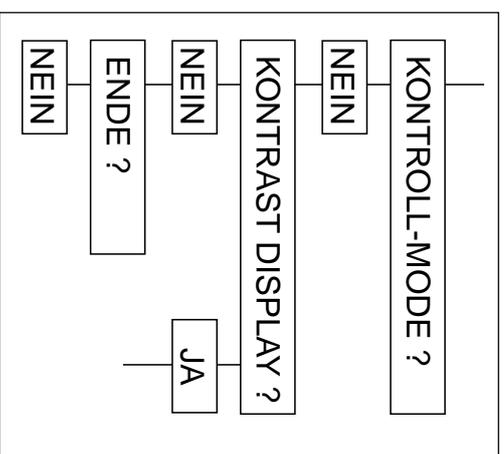


Feinbereich

Grobbereich

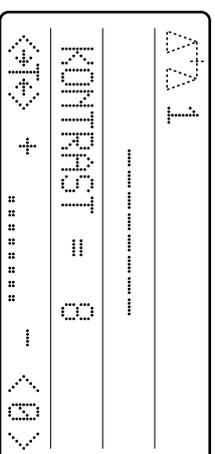
4

5 Mastermode



Beim Wägeterminal ID5sx kann der Kontrast des Displays im Mastermode eingestellt werden. Anstelle des Mastermodeblocks LISTE (vgl. S. 3.7 der Bedienungsanleitung ID5) erscheint beim ID5sx der Block KONTRAST DISPLAY ?.

- Im Mastermode den Block KONTRAST DISPLAY mit \downarrow auswählen. Im Display erscheint ein Fenster zur Einstellung des Kontrasts.



Kontrastreichere Anzeige

- Tarataste drücken, der angezeigte Kontrastwert wird um 1 erhöht.

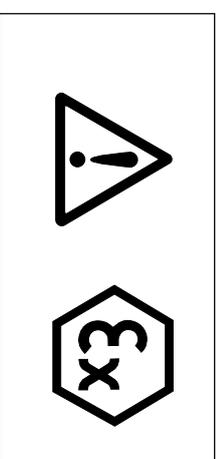
Kontrastärmere Anzeige

- Zifferntaste "0" drücken, der angezeigte Kontrastwert wird um 1 erniedrigt.

StandardEinstellung: 8

Mögliche Werte: 4 ... 13

5



- ▶ Das Wägeterminal ID5sx darf nur vom autorisierten METTLER TOLEDO Kundendienst installiert werden. Dabei müssen rationale Erichtungsbestimmungen sowie die Erichtungsanleitung MM/Rx-ID5sx beachtet werden.
- ▶ Das Wägeterminal ID5sx darf nur vom autorisierten METTLER TOLEDO Kundendienst oder von einer vom Betreiber beauftragten Elektrofachkraft geöffnet werden. Dies gilt insbesondere für den nachträglichen Mehrwaagenanschluß und den Anschluß der seriellen Schnittstellen bzw. der digitalen Ein- und Ausgänge.
- ▶ Servicearbeiten, Reparaturen und Systemerweiterungen dürfen nur durch von METTLER TOLEDO autorisiertes Personal ausgeführt werden.
- ▶ Jegliche Veränderungen am Gerät sind untersagt. Sie führen sonst zum Verlust der Ex-Zulassung und verwirken Gewährleistungs- und Produkthaftungsansprüche.
- ▶ Vor der Erstinbetriebnahme sowie mindestens alle 3 Jahre muß das explosionsgeschützte Wägesystem überprüft werden.
- ▶ Die Verordnung über elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Räumen beachten.
- ▶ Vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung lesen.
- ▶ Schutzhauben anderer Wägeterminals dürfen nicht verwendet werden.
- ▶ Die seriellen Schnittstellen dürfen nur in Kombination mit dem Interface GD15x betrieben werden. Nur so ist die Trennung eigensicher – nicht eigensicher gewährleistet.
- ▶ An die digitalen Ein-/Ausgänge dürfen nur eigensichere Betriebsmittel mit der Klassifizierung ExEx ib IIC T6 angeschlossen werden.

2 Systemübersicht

Das Wägesystem MM/Rx ist geeignet für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2 und 11. Es hat die folgenden Bestandteile:

Wägeterminal ID5sx

Das Wägeterminal ID5sx ist als Tischversion oder in einer Version für den Schallschrankeinebau lieferbar. Die entsprechende Pac-Software paßt das ID5sx der gewünschten Applikation an. An das Wägeterminal ID5sx sind bis zu 3 Wägebrücken anschließbar. Jeweils über ein separates Netzgerät. Außerdem sind bis zu 2 Interfaces GD15x anschließbar. Das ID5sx besitzt 3 bzw. 6 digitale Ein- und Ausgänge, die mit der entsprechenden Pac-Software angesteuert werden können.

Zündschutzart: EEx ib IIC T6

Wägebrücken K...x

Wägebrücken für verschiedene Höchstlasten und Ablesbarkeiten, ausgerüstet mit einer explosionsgeschützten Präzisionsmeßzelle K15x oder K32x.

Zündschutzart: EEx ib q IIC T6

Netzgerät GD13x

Stromversorgung zur eigenständigen Speisung von Wägeterminal ID5sx und Meßzelle.

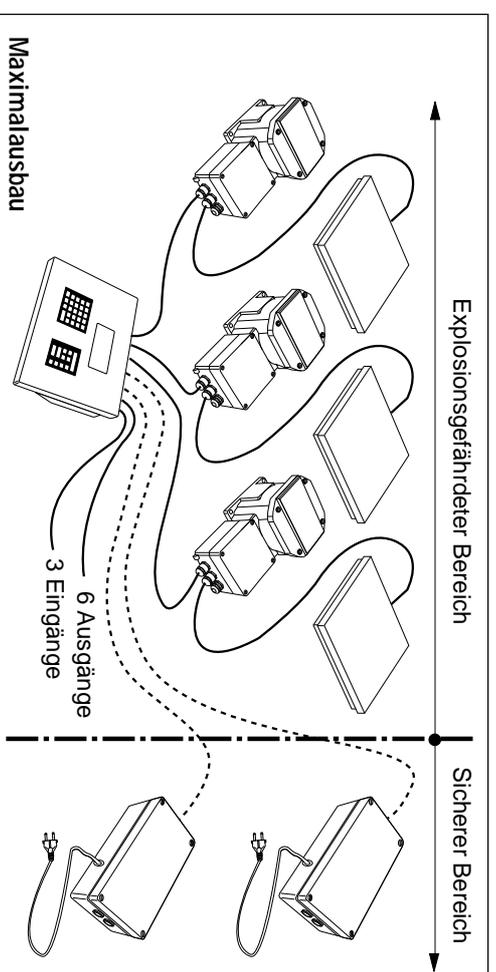
Zündschutzart: EEx ed [ib] IIC T6

Interface GD15x

Bidirektionale Datenschnittstelle mit RS232- und CI-Anschluß. Barriere zur rückwirkungs-freien Trennung der Geräte von sicherem zu explosionsgefährdetem Bereich.

Zündschutzart: [EEx] Ib IIC

Das GD15x darf nur im sicheren Bereich betrieben werden.



7 Zubehör

Bestell-Nr.

Kabel

Für eigensichere Stromkreise Ex-i, 3 x 2 x 0,75 mm², paarweise versellt, abgeschirmt, 100 m

504638

Kabel für Mehrwaagenanschluss

Geignet für eigensichere Stromkreise, Länge 5 m

504668

Adern-Endhülsen

H 0,75/1,3 mit Kunststoffkragen, Beutel mit 100 Stk.

504639

Erdungskabelverschraubung

Mit Erdungshülse und Dichtkonus, Packung mit 6 Stk.

504640

Wandkonsole

Zur Befestigung des Wägeterminals ID5sx an der Wand, inkl. Befestigungsmaterial

- schwarz, kunststoffbeschichtet

504129

- komplett rostfreie Ausführung

504130

Bodenstativ

Zur freien Aufstellung des Wägeterminals ID5sx,

inkl. Befestigungsmaterial zur Verschraubung auf dem Fußboden

- schwarz, kunststoffbeschichtet

504131

- komplett rostfreie Ausführung

504132

Stativsockel

Zur beweglichen Aufstellung des Bodenstativs

- schwarz, kunststoffbeschichtet

503700

- komplett rostfreie Ausführung

503701

Bockstativ

Zur Befestigung des Wägeterminals auf dem Wägebock für KB- oder

KC-Wägebrücken

- schwarz, kunststoffbeschichtet

504127

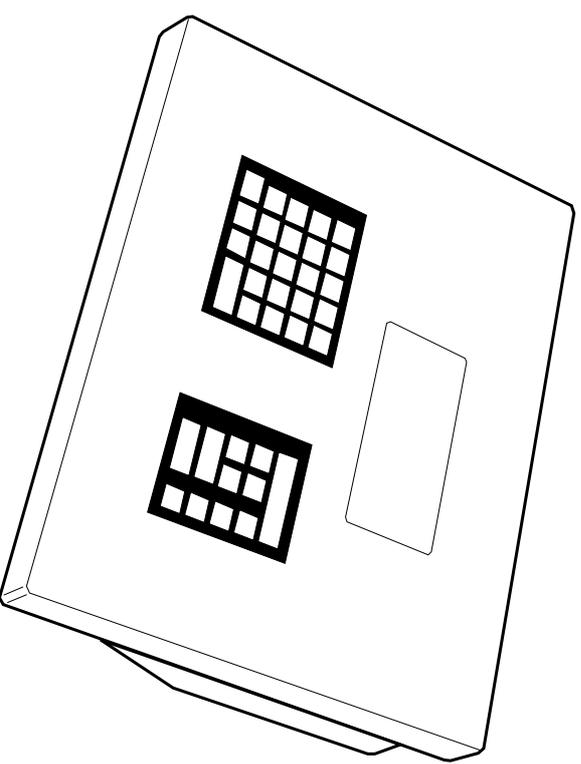
- komplett rostfreie Ausführung

504128

Bedienungsanleitung

METTLER TOLEDO MultiRange
Wägeterminal ID5sx

METTLER
TOLEDO



Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH, D-72458 Albstadt, Germany, Tel. (0 74 31) 14-0, Fax (0 74 31) 14-232

- A Mettler-Toledo Ges.m.b.H., 1100 Wien, Tel. (01) 604 19 80, Fax (01) 604 28 80
 - AUS Mettler-Toledo Ltd., Victoria 3207, Tel. (3) 646 45 51, Fax (3) 645 39 35
 - B N.V. Mettler-Toledo S.A., 1651 Lot, Tel. (02) 3340211, Fax (02) 3781665
 - CH Mettler-Toledo (Schweiz) AG, 8606 Greifensee, Tel. (01) 944 45 45, Fax (01) 944 45 10
 - CN Mettler-Toledo (Shanghai) Ltd., Shanghai 200233, Tel. (21) 470 3932, Fax (21) 470 3351
 - D Mettler-Toledo GmbH, 35353 Giessen 11, Tel. (0641) 507-0, Fax (0641) 5 29 51
 - DK Mettler-Toledo A/S, 2100 Copenhagen Ø, Tel. (39) 29 04 00, Fax (39) 29 04 26
 - E Mettler-Toledo S.A.E., 08038 Barcelona, Tel. (93) 223 22 22, Fax (93) 223 02 71
 - F Mettler-Toledo s.a., 78220 Viroflay, Tel. (1) 30 97 17 17, Fax (1) 30 97 16 16
 - HK Mettler-Toledo Packim Ltd., Kowloon, Hongkong, Tel. 724 23 48, Fax 724 23 49
 - I Mettler-Toledo S.p.A., 20026 Novate Milanese, Tel. (02) 33332.1, Fax (02) 35 62 973
 - J Mettler-Toledo K.K., Takarazuka 665, Tel. 797 74 2406, Fax 797 74 2641
 - N Mettler-Toledo A/S, 1008 Oslo 10, Tel. (22) 30 44 90, Fax (22) 32 70 02
 - NL Mettler-Toledo B.V., 4000 HA Tiel, Tel. (03440) 11311*, Fax (03440) 20530
 - S Mettler-Toledo AB, 120 08 Stockholm, Tel. (08) 702 50 00, Fax (08) 642 45 62
 - SGP Mettler-Toledo (S.E.A.) Pte. Ltd., Singapore 0513, Tel. 0065 778 67 79, Fax 0065 778 66 39
 - TH Mettler-Toledo (Thailand), Bangkok 10310, Tel. 719 64 80-87, Fax 719 64 79
 - UK Mettler-Toledo Ltd., Leicester LE4 1AW, Tel. (0116) 235 7070, Fax (0116) 236 6399
 - USA Mettler-Toledo Inc., Worthington, Ohio 43085, Tel. (614) 438-4511, Fax (614) 438-4755
 - USA Mettler-Toledo, Inc., Highstown, NJ 08520-0071, Tel. (609) 448-3000, Fax (609) 586-5451
- For all other countries: Mettler-Toledo AG, VI, 8606 Greifensee, Tel. 01/944 22 11, Fax 01/944 31 70

